Registrer dit produkt og få support på
www.philips.com/welcome

11

Dansk

SYNTIA

Type HD8836 / HD8837
SUP 037DR

BRUGSANVISNING

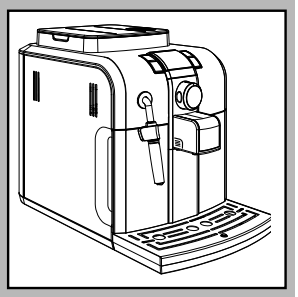
DA

11

LÆS OMHYGGELIGT DISSE ANVISNINGER INDEN MASKINEN TAGES I BRUG.

CE

Saeco



GENERELT

Kaffemaskinen er beregnet til tilberedning af espressokaffe ved brug af hele kaffebønner og er udstyret med en anordning til udløb af damp og varmt vand. Maskinlegemet er udført i et elegant design og maskinen er beregnet til brug i hjemmet og ikke til vedvarende professionel brug.

Opbevar denne brugsanvisning på et sikkert sted, og lad den følge med maskinen, hvis den skal anvendes af en anden person.

For yderligere oplysninger eller i tilfælde af problemer, som ikke er behandlet helt eller kun delvist i denne brugsanvisning, bedes du kontakte et autoriseret servicecenter.

Vær opmærksom. Der påtages intet ansvar for eventuelle skader som følge af:

- **forkert brug og brug til andet formål end angivet**
- **reparationer udført hos ikke-autoriserede servicecentre**
- **ændring af strømforsyningskablet**
- **ændring af maskinkomponenter**
- **opbevaring eller brug af maskinen ved temperaturer, der ikke falder ind under betingelserne for brug (mellem 15°C og 45 °C)**
- **anvendelse af ikke-originale reservedele eller tilbehør.**

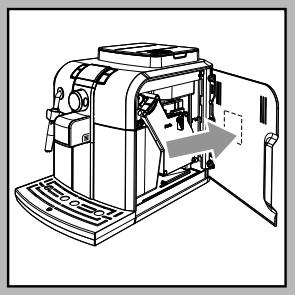
Ovennævnte punkter medfører bortfald af garantien.

SIKKERHEDSREGLER

Dele under spænding må aldrig komme i kontakt med vand: Fare for kortslutning! Dampen og det varme vand kan medføre forbrændinger! Ret aldrig strålen med damp eller varmt vand mod dig selv. Udvis forsigtighed, når du rører ved dysen til varmt vand / damp og hold fat om det dertil egnede greb. Fare for forbrænding!

Tilsigtet brug

Kaffemaskinen er udelukkende beregnet til brug i hjemmet. Det er forbudt at foretage tekniske ændringer på maskinen og anvende den til andre formål, da dette kan medføre fare! Maskinen er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn), der ikke har de fornødne fysiske, mentale eller sensoriske evner eller som ikke har den tilstrækkelige erfaring og/eller kompetence, medmindre de overvåges af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller instrueres i, hvordan maskinen anvendes.



Strømforsyning - Strømforsyningskabel

Tilslut kun maskinen til en egnet stikkontakt.
Spændingen skal stemme overens med værdien angivet på maskinens typeskilt, der sidder indvendigt på lågen i siden.
Tag ikke maskinen i brug, hvis strømkablet er defekt.
Hvis strømkablet er defekt, skal det udskiftes af fabrikanten eller hos et af de autoriserede servicecentre. Lad ikke kablet løbe langs hjørner eller skarpe punkter eller varme genstande og beskyt det imod olie. Flyt ikke maskinen ved at trække i kablet.
Træk ikke stikket ud ved at trække i kablet og rør ikke ved kablet med våde hænder. Undgå, at strømkablet falder frit ned over borde eller skabe.

Personsikkerhed

Hold altid børn under opsyn for at undgå, at de leger med maskinen.

Børn er ikke klar over den fare, der er forbundet med husholdningsapparater.
Lad heller ikke børn lege med maskinens emballagemateriale.

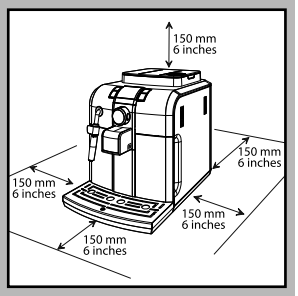
Fare for forbrænding

Undgå at rette damp- og/eller varmt vand-strålen mod dig selv og/eller andre personer. **Fare for forbrænding!** Brug altid de dertil indrettede håndtag eller greb.

Placering - Plads til brug og vedligeholdelse

For korrekt funktion anbefales det at følge nedenstående råd:

- Maskinen skal placeres på en sikker og plan overflade, hvor der ikke er fare for, at den vælter eller beskadiges.
- Stedet, hvor maskinen placeres, skal være godt oplyst, rent og have en stikkontakt i nærheden.
- Der skal være en minimumsafstand mellem maskinen og væggene, som vist i figuren.
- Når maskinen tændes og slukkes, anbefales det at placere et tomt glas under kaffeudløbet.



Opbevar ikke maskinen på steder med en temperatur på under 0°C. Frost kan beskadige maskinen.
Anvend ikke maskinen udendørs.
Anbring ikke maskinen på meget varme overflader eller i nærheden af åben ild, så legemet ikke smelter eller beskadiges.

Opbevaring af maskinen - Rengøring

Inden maskinen rengøres skal man slukke for den på ON/OFF-knappen og herefter trykke afbryderkontakten på "0" og trække stikket ud af stikkontakten.
Vent, til maskinen er kølet ned.
Sænk aldrig maskinen ned i vand!
Det er strengt forbudt at foretage ændringer på maskinens indvendige dele.
Brug ikke vand, der har ligget i beholderen i nogle dage. Vask beholderen og fyld den med frisk drikkevand.
Hvis maskinen ikke skal anvendes i længere tid, skal man tømme vandet af i damprøret og omhyggeligt vaske Pannarello'en (hvis monteret). Sluk herefter for maskinen og træk stikket ud af stikkontakten.
Opbevar maskinen et tørt sted, der ikke er tilgængeligt for børn.
Beskyt maskinen mod støv og snavs.
Fordi maskinen anvender naturlige ingredienser under tilberedning af drikken (friskmalet kaffe, vand, mælk osv.) er det normalt, at der også kan findes rester på maskinens støtteflade, for eksempel kaffepulver eller nogle dråber kondens. Det anbefales derfor at rengøre ikke kun maskinens synlige dele regelmæssigt, men også området under selve maskinen.

Reparationer / Vedligeholdelse

I tilfælde af fejl, defekter eller mistanke om defekter, hvis man har tabt maskinen, skal man straks trække stikket ud af stikkontakten.
Tag aldrig en defekt maskine i brug.
Det er udelukkende autoriserede servicecentre, der må udføre reparationer på maskinen.
I tilfælde af ikke-autoriserede indgreb på maskinen, fralægger fabrikanten sig ethvert ansvar for eventuelle skader.

Brandforebyggelse

I tilfælde af brand skal man bruge brandslukkere med kulsyre (CO_2). Brug ikke vand eller pulverslukkere.

Knap til indstilling af kaffekværn

Beholder til formalet kaffe

Låg til kaffebønnebeholder

Kaffebønnebeholder

Betjeningspanel

Kaffeudløb

Kopbakke

Indikator for fuld drypbakke

Kaffeenhed

Inspektionslåge

Skuffe til kafferester

Beskyttelse af udløbsrør

Udløbsrør til varmt vand/damp

Drypbakke

Vandbeholder

Afbryderkontakt

Strømkabel

Smørefedt til kaffeenhed

Doseringsenhed til formalet kaffe

Test af vandets hårdhed

Acqua Intenza vandfilter (Ekstraudstyr)

LCD-display

Knap til kort kaffe

Knap til lang kaffe

ON/OFF-knap

"Aroma" vælgerknap - Formalet kaffe

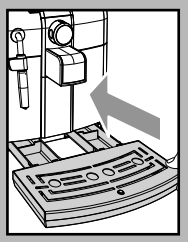
Vælgerknap til kaffe / varmt vand / damp.

INSTALLATION

For din egen og andres sikkerheds skyld skal alle anvisninger i kapitlet "Sikkerhedsregler" overholdes nøje.

Emballage

Originalemballagen er udviklet og konstrueret til at beskytte maskinen under transport. Det anbefales, at man gemmer emballagen for eventuel fremtidig transport.

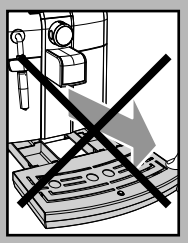


Klargøring

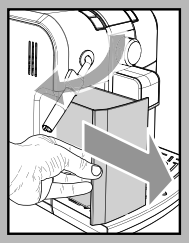
- Tag låget til kaffebeholderen og drypbakken med rist ud af emballagen.
- Tag herefter kaffemaskinen ud af emballagen og anbring den et passende sted, som beskrevet i afsnittet om sikkerhedsreglerne.
- Sæt drypbakken med risten på maskinen, og sørg for, at bakken skubbes helt på plads.
- Sæt låget til kaffebeholderen på.

i Bemærk: Sæt først stikket i stikkontakten, når det er anvist, og kontroller, at afbryderkontakten er placeret på "0".

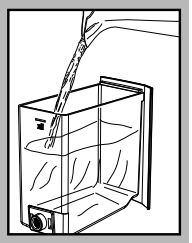
i Vigtigt: Det er vigtigt at læse afsnittet "Meddelelser på LCD-displayet" med beskrivelse af alle meddelelser, som maskinen giver til brugeren på LCD-displayet på betjeningspanelet.



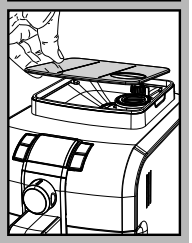
⚠ Tag ALDRIG drypbakken af, når maskinen er tændt. Vent et par minutter efter maskinen er blevet tændt og/eller slukket, idet maskinen udfører en skylle/selvrensecyklus (se afsnittet "Skylle/selvrensecyklus").



- Tag vandbeholderen af.
- Skyl den og fyld den med frisk vand. Undgå at overstige niveauet (MAX), som er angivet på selve beholderen. Sæt beholderen på plads igen.

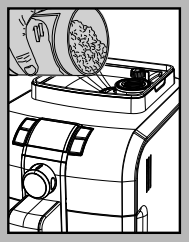


⚠ Vandbeholderen skal altid og kun fyldes med frisk vand uden brus. Varmt vand og andre væsker kan beskadige beholderen og/eller maskinen. Sæt ikke maskinen i funktion uden vand. Kontroller, at der er tilstrækkeligt med vand i beholderen.



- Tag låget til kaffebeholderen af.

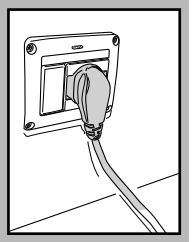
i Bemærk: Beholderen kan være udstyret med forskellige sikkerhedssystemer, alt efter reglerne i det land, hvor maskinen tages i brug.



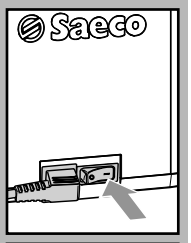
- Hæld langsomt kaffebønnerne i beholderen.

⚠ Hæld altid og kun hele kaffebønner i beholderen. Formalet kaffe, pulverkaffe samt andre genstande kan beskadige maskinen.

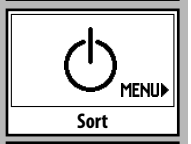
- Sæt låget til kaffebeholderen på igen.
- Sæt stikket i kontakten bag på maskinen.



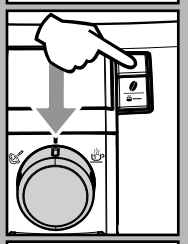
- Sæt stikket i den anden ende af kablet i en vægstikkontakt med passende spænding.



- Flyt afbryderkontakten på “I” for at kunne tænde maskinen.



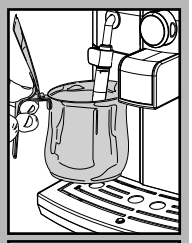
- Displayet viser ikonet ON/OFF.



- Kontroller, at vælgerknappen er i position “▮”. Drej om nødvendigt knappen i den viste position.
- For at tænde maskinen skal man blot trykke på ON/OFF-knappen.

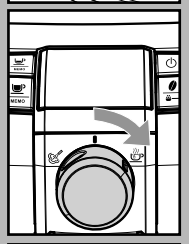
- Displayet signalerer, at det er nødvendigt at fylde vandkredsløbet.

Bemærk: Inden maskinen tages i brug første gang, efter længerevarende inaktivitet, skal vandkredsløbet fyldes.



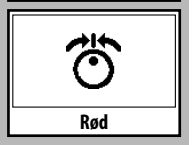
Fyldning af vandkredsløb

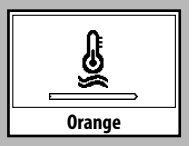
- For at fylde kredsløbet skal man sætte en beholder under damprøret (Pannarello’en, hvis monteret).



- Drej vælgerknappen i urets retning indtil punktet “☕”. Maskinen fylder nu automatisk kredsløbet og lader en foruddefineret mængde vand løbe ud igennem Pannarello’en og viser fyldningen ved hjælp af bjælken under symbolet.

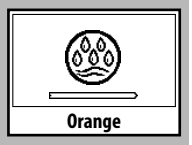
  Efter fyldning af vandkredsløbet viser displayet symbolet i figuren, som betyder, at man skal dreje vælgerknappen tilbage i midterste position “▮”.

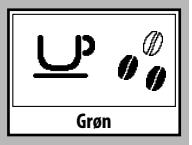




- På displayet vises herefter symbolet for opvarmning af maskinen, som vist i figuren.

Efter endt opvarmning udfører maskinen en skylning af de indvendige kredsløb.
I denne fase vises symbolet, som vist i figuren.





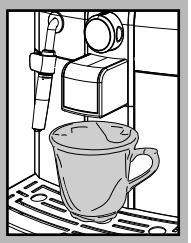
- Herefter viser displayet følgende symbol.

  Maskinen er nu klar til tilberedning af kaffe.
- For udløb af kaffe, varmt vand eller damp og korrekt brug af maskinen skal man nøje følge nedenstående anvisninger.

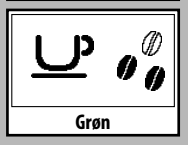
Hvis maskinen tages i brug for første gang eller ikke har været anvendt i længere tid, skal man følge fremgangsmåde beskrevet i det følgende afsnit.

Maskinen tages i brug for første gang eller har ikke været i brug i længere tid.

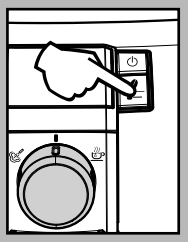
Disse simple handlinger sikrer brygning af en perfekt kaffe hver gang.



1 Sæt en passende beholder under kaffeudløbet.



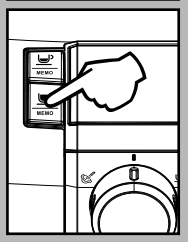
2 Inden man gør noget, skal man først sikre sig, at displayet viser følgende symbol.



3 Vælg funktionen for udløb af formalet kaffe ved at trykke en eller flere gange på knappen “ ”.

Fyld ikke op med formalet kaffe i beholderen.

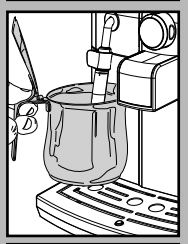
På displayet vises symbolet.



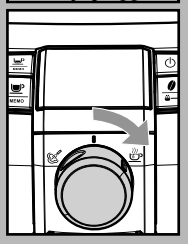
4 Tryk på knappen til lang kaffe.

5 Vent, indtil udløbet stopper, og tøm vandbeholderen.

6 Gentag punkt 1 til 5 op til 3 gange, og gå videre til punkt 7.



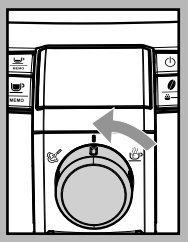
7 Sæt en beholder under damprøret (Pannarello’en, hvis monteret).



8 Drej vælgerknappen i urets retning indtil punktet “ ”.

På displayet vises følgende symbol.

9 Lad vandet løbe ud, indtil der gives signal for mangel på vand, og drej herefter vælgerknappen imod urets retning indtil positionen “ ”.



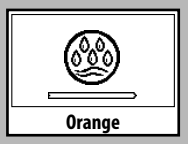
10 Fyld herefter beholderen med vand igen. Herefter kan man tilberede kaffe, som beskrevet i de efterfølgende afsnit.

Skylle/selvrensecyklus

Med denne cyklus skylles de indvendige kaffekredsløb med frisk vand.

Skylningen udføres på følgende måde:

- Ved start af maskinen (med kold kedel)
- Efter at have fyldt kredsløbet (med kold kedel)
- Under klargøring af Stand-by funktion (efter brygning af en kop kaffe)
- Under slukningsfasen efter at have trykket på ON/OFF-knappen (efter brygning af en kop kaffe).



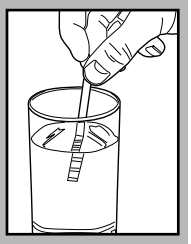
Der løber en lille mængde vand ud, som skyller og opvarmer alle komponenter. I denne fase vises symbolet.

Vent, indtil denne cyklus automatisk slutter. **Man kan afbryde udløbet ved at trykke på en af de to kaffeknapper og/eller ON/OFF-knappen.**

1

Måling af vandets hårdhed

Det er vigtigt at måle vandets hårdhed for korrekt funktion af filtret "Intenza" og kontrol af hyppigheden for afkalkning af maskinen.

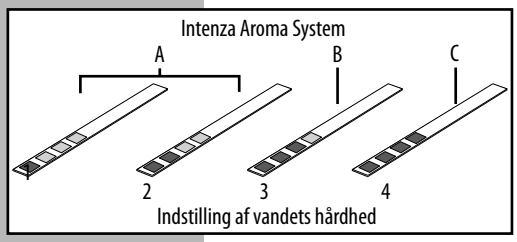


Sænk den medfølgende prøvestrimmel til test af vandets hårdhed ned i vandet i 1 sekund.

Bemærk: Den medfølgende prøvestrimmel kan kun anvendes én gang.

Kontroller, hvor mange felter, der skifter farve, og sammenlign i tabellen.

Bogstaverne svarer til dem, der findes i bunden af filtret Intenza. Filtret skal reguleres ud fra denne måling.



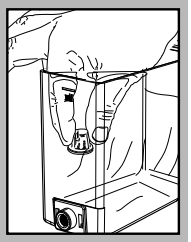
Tallene svarer til de indstillinger, som findes for indstilling af vandets hårdhed, som vises i afsnittet om programmering.
Oversigt:
1 = (meget blødt vand)
2 = (blødt vand)
3 = (hårdt vand)
4 = (meget hårdt vand)

Når man kender denne værdi, skal man indprogrammere værdien for vandets hårdhed, som beskrevet i afsnittet om programmering.

"INTENZA" vandfilter.

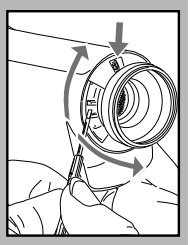
For at forbedre vandkvaliteten tilrådes det at installere vandfiltret.

Tag filtret ud af indpakningen og sænk det ned i lodret position (med åbningen opad) i koldt vand og tryk forsigtigt på begge sider for at fjerne luftbobler.

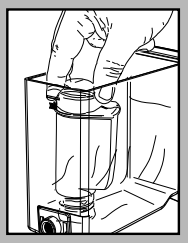


Tag det lille hvide filter i beholderen ud og opbevar det på et tørt sted beskyttet imod støv og snavs.

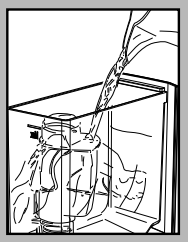
Indstil Intenza Aroma System, som beskrevet på indpakningen.
A = Blødt vand
B = Hårdt vand (standard)
C = Meget hårdt vand



Sæt filtret i den tomme beholder. Tryk det helt på plads.

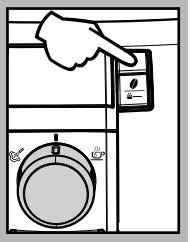


Fyld beholderen med frisk drikkevand og sæt den i maskinen.

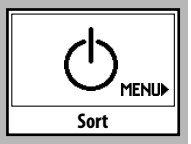


Lad vandet i beholderen løbe ud ved hjælp af varmt vand-funktionen (se afsnittet "Udløb af varmt vand").

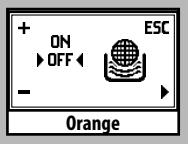
Fyld beholderen med vand igen.



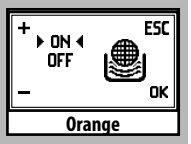
Tryk på ON/OFF-knappen for at bringe maskinen i Stand-by funktion.



Når ikonet vises, skal man trykke på knappen " " for at åbne maskinens programmeringsfunktion.

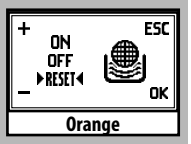


Tryk på knappen " " for at få vist følgende side.

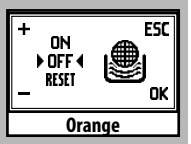


Tryk på knappen " " for at vælge menupunktet "ON" og tryk på knappen " " for at bekræfte.

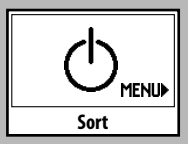
På denne måde programmeres maskinen til at advare brugeren, når filtret skal skiftes.



Bemærk: Når et "Intenza" filter skal udskiftes med et nyt, skal funktionen nulstilles. Udskift filtret, som beskrevet tidligere. Åbn programmeringsmenuen i det viste vindue og vælg indstillingen "RESET" og tryk på knappen " ". Nu er maskinen programmeret til at håndtere det nye filter.



Bemærk: Hvis filtret allerede er installeret, og hvis man vil fjerne det uden at udskifte det, skal man vælge indstillingen "OFF" og trykke på knappen " ".



Tryk på ON/OFF-knappen for at afslutte og få vist siden for Stand-by funktion.

Bemærk: Hvis der ikke er installeret et Intenza vandfilter, skal man sætte det lille hvide filter, som blev fjernet før, tilbage på plads i beholderen igen.

INDSTILLINGER

På din maskine er det muligt at udføre nogle indstillinger, så du kan udnytte dens funktioner fuldt ud.

Saeco Adapting System

Kaffe er et naturprodukt og dets egenskaber kan være forskellige alt efter oprindelse, blanding og ristning. Saeco-kaffemaskinen er udstyret med et selvreguleringssystem, der tillader brug af alle typer kaffebønner, som fås i handlen (ikke karamelliseret).

- Maskinen indstilles automatisk til optimalt udtræk af kaffen og sikrer en perfekt sammenpresning af kaffen, så man får en cremet espressokaffe med fuld gennemtrængning af alle aromaer, uafhængigt af typen af kaffe.
- Optimeringsprocessen er en indlæringsproces, der kræver brygning af et vist antal kopper af kaffe, så maskinen kan indstille sammenpresningen af den malede kaffe.
- Der kan dog være særlige kaffeblandinger, der kræver en indstilling af kaffekværnen for at optimere kaffeudtrækket - (se afsnittet Indstilling af kaffekværn).

Indstilling af kaffekværn

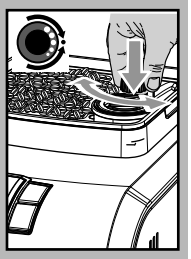
Vær opmærksom! Knappen til indstilling af kaffekværnen inden i kaffebeholderen må kun drejes, når kaffekværnen er tændt. Hæld ikke malet kaffe og/eller pulverkaffe i kaffebønnebeholderen.

Man må ikke hælde andre produkter end kaffebønner i beholderen. Kaffekværnen indeholder dele i bevægelse, som kan være farlige. Før aldrig fingre og/eller andre genstande ned i kværnen. Det er kun tilladt at indstille kværningsgraden på grebet. Hvis man af andre årsager skal justere andre ting inden i kaffebeholderen, skal man først slukke for maskinen og trække stikket

ud af stikkontakten. Hæld ikke kaffebønner i, når kaffekværnen kører.

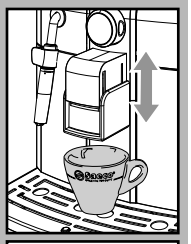
Det er muligt at indstille kværningsgraden på kaffen, så den tilpasses den pågældende kaffetype.
Indstillingen skal udføres ved at dreje på grebet inden i kaffebeholderen. Det skal trykkes ned og drejes.

Tryk og drej knappen et hak ad gangen og lad 2-3 kopper kaffe løbe ud. Kun på denne måde kan man mærke ændringen i kværningsgraden. Referencerne inden i beholderen angiver den indstillede kværningsgrad. Man kan indstille 5 forskellige kværningsgrader med følgende referencemærker:
Stort referencemærke - Grov kværning
Lille referencemærke - Finkværning

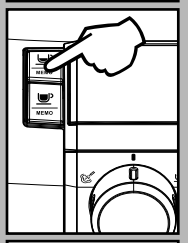


Indstilling af mængden af kaffe i en kop

Man kan indstille den mængde kaffe, der løber ud, så den passer til ens smag og størrelsen på koppen/kopperne.

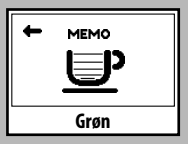


Hver gang man trykker og slipper knappen " MEMO " eller " MEMO " lader maskinen en programmeret mængde kaffe løbe ud. Denne mængde kan omprogrammeres efter behov. Til hver knap er tilknyttet et uafhængigt kaffeudløb.



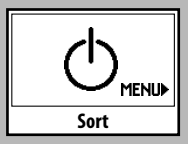
Som eksempel beskrives programmeringen af knappen " MEMO ", som normalt er tilknyttet espressokaffe.

- Sæt en kop under kaffeudløbet.
- Tryk og hold knappen " MEMO " nede, indtil symbolet forsvinder. Nu er maskinen programmeret.



- Maskinen lader kaffen løbe ud og på displayet vises symbolet "←", der fremhæver den knap, der programmeres.
- Herefter skal man trykke på den fremhævede knap med symbolet "←", når mængden af kaffe i koppen er nået op på den ønskede mængde.

Nu er knappen " MEMO " programmeret, og for hvert tryk og slip på knappen løber den programmerede mængde kaffe ud.



Standby

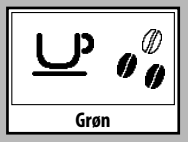
Maskinen er udstyret med en energisparefunktion.
30 minutter efter at maskinen har været i brug slukkes den automatisk.

Bemærk: Under sluknings-fasen udfører maskinen en skyllecyklus efter brygning af en kop kaffe.

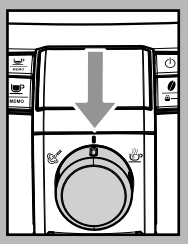
For at genstarte maskinen skal man blot trykke på ON/OFF-knappen (hvis afbryderkontakten er placeret på "I"). I dette tilfælde udfører maskinen kun en skylning, hvis kedlen er kølet ned.

TILBEREDNING AF KAFFE

Bemærk: Hvis maskinen ikke brygger kaffe, skal man kontrollere, om der er vand i vandbeholderen.

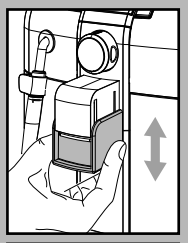


Inden brygning af kaffe skal man kontrollere meddelelserne på displayet; om vand- og kaffebeholder er fulde.



Hold vælgerknappen i position for kaffe "▮" mens kaffen løber ud.

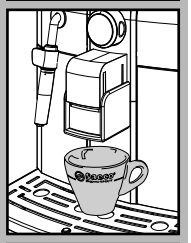
Inden brygning af kaffe skal man indstille højden på kaffeudløbet og vælge aroma eller formalet kaffe.



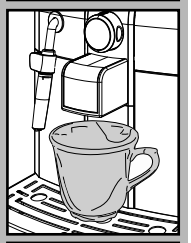
Indstilling af kaffeudløb

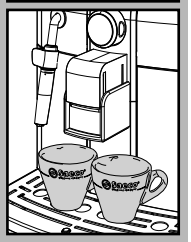
Kaffemaskinen kan bruges til de fleste typer store og små kaffekopper.
Kaffeudløbet kan indstilles i højden, så den passer til størrelsen på den type kopper, man bruger.

Indstillingen udføres ved manuelt at løfte eller sænke kaffeudløbet med fingrene, som vist i figuren.
De anbefalede indstillinger er følgende:
Til små kopper.



Til store kopper.

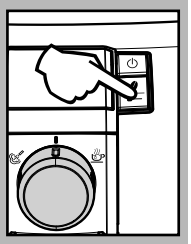




- Man kan stille to kopper under kaffeudløbet for at brygge to kopper kaffe samtidig.

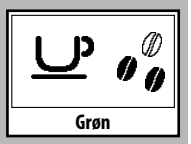
Indstilling af "Aroma"

Maskinen har en funktion til indstilling af den mængde kaffe, der skal kværnes.



Tryk og slip knappen "" for at indstille en af de fire muligheder (let, mellem, stærk, formalet).

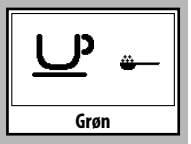
Valget kan udføres, når bønnerne vises på displayet. For hvert tryk og slip på knappen "" ændres aromaen med én grad:



= Let aroma

= Mellem aroma

= Stærk aroma

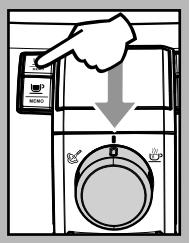


Valget skal udføres inden valg af kaffe. På den måde bestemmes intensiteten alt efter smag og behag.

Efter valg af "stærk aroma " vælges funktionen for brygning af kaffe med formalet kaffe.
Valget vises med symbolet ved siden af.

For brug af denne funktion, se det pågældende afsnit.

Med kaffebønner



- For brygning af kaffe skal man trykke og slippe:

  knappen "" for at vælge den ønskede aroma.

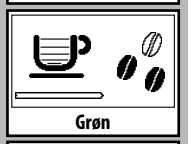
  knappen "" for brygning af en espressokaffe

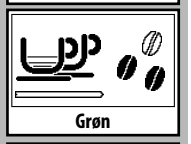
  knappen "" for en lang kaffe.

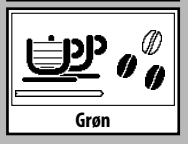
- Herefter starter selve udløbscyklussen:

  For brygning af en kop kaffe trykkes kun én gang på knappen. Displayet viser symbolet.

  For brygning af 2 kopper kaffe trykkes kun 2 gange på knappen. Displayet viser symbolet.







Ved brygning af 2 kopper kaffe vil maskinen automatisk kværne og dosere den rette mængde kaffe. Tilberedning af to kopper kaffe kræver to kværnecyklusser og to udløbscyklusser, som automatisk styres af maskinen.

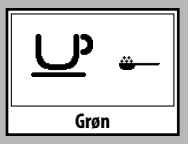
- Efter at have udført præ-infusionscyklussen, begynder kaffen at løbe ud af kaffeudløbet.
- Udløbet af kaffe stopper automatisk, når det indstillede niveau er nået. Man kan dog altid afbryde kaffeudløbet ved at trykke på samme knap som før.

Maskinen er indstillet til at brygge en ægte italiensk espresso. Denne funktion kan medføre, at det tager længere tid for kaffen at løbe igennem - men resultatet er en intens kaffeoplevelse.

Med formalet kaffe

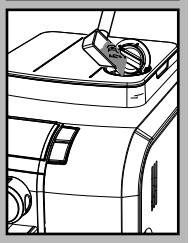
Denne funktion gør det muligt at bruge formalet kaffe eller koffeinfri kaffe.

Den formalede kaffe skal hældes i rummet på siden af beholderen med kaffebønner. Hæld kun kaffe til espressomaskiner i beholderen og aldrig kaffebønner eller pulverkaffe.



Bemærk:

- **Hvis der ikke hældes formalet kaffe i rummet, kommer der kun vand ud af udløbet.**
- **Hvis doseringen er for stor og der bruges 2 eller flere mål kaffe, lader maskinen ikke kaffen løbe ud. Maskinen udfører også her en cyklus med kun vand og tømmer kaffen af i skuffen til kafferester.**



For at brygge kaffe skal man gøre følgende:

- Tryk og slip knappen "" for at vælge og aktivere funktionen for formalet kaffe.
- Løft låget til beholderen med formalet kaffe.
- Hæld 1 mål af formalet kaffe i beholderen. Brug det medfølgende mål. Luk låget.

Vær opmærksom: Fyld kun beholderen med formalet kaffe. Hældes andre produkter eller genstande i beholderen, kan det medføre skader på maskinen, som ikke dækkes af garantien.

Tryk og slip:

knappen "" for brygning af en espressokaffe

knappen "" for en lang kaffe.

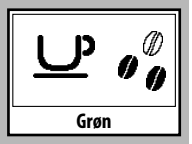
- Herefter starter selve udløbscyklussen. Efter at have udført præ-infusionscyklussen, begynder kaffen at løbe ud af kaffeudløbet.
- Udløbet af kaffe stopper automatisk, når det indstillede niveau er nået. Man kan dog altid afbryde kaffeudløbet ved at trykke på samme knap som før.

Når kaffeudløbet stopper, vender maskinen tilbage til indstillingen for kaffebrygning med kaffebønner.

For brygning af andre typer kaffe følges ovennævnte anvisninger.

UDLØB AF VARMT VAND

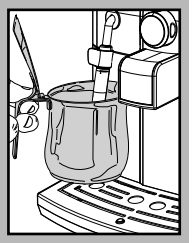
Vær opmærksom: I starten kan der kortvarigt sprøjte varmt vand ud. Fare for forbrænding. Udløbsrøret til varmt vand kan blive meget varmt. Undgå at røre ved det med hænderne.

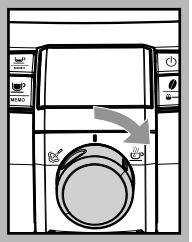


- Inden man lader det varme vand løbe ud skal man først sikre sig, at displayet viser følgende symbol.

Når maskinen er klar til brygning af kaffe, skal man benytte følgende fremgangsmåde:

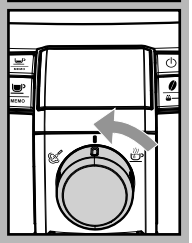
- Sæt en beholder under damprøret (Pannarello'en, hvis monteret).



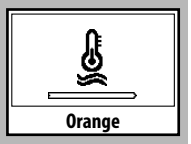


- Drej vælgerknappen i urets retning indtil punktet "".

- På displayet vises følgende symbol.



- Lad den ønskede mængde varme vand løbe ud. Vandudløbet stoppes ved at dreje knappen imod uret tilbage i positionen "". Maskinen vender tilbage til normal funktion.



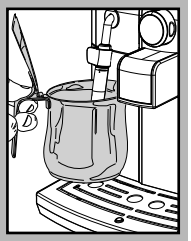
I nogle tilfælde kan det ske, at vandet ikke løber ud, efter man har drejet på knappen, og på displayet vises følgende symbol. Vent, indtil opvarmningsfasen er afsluttet for at få varmt vand til at løbe ud af Pannarello'en.

DAMP / CAPPUCCINO

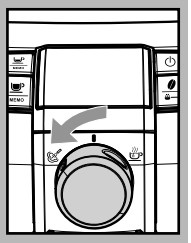
Dampen kan bruges til at skumme mælk til cappuccino, men også til at opvarme drikkevarer.

Fare for forbrænding! Når dysen åbnes, kan der kortvarigt sprøjte varmt vand ud. Udløbsrøret kan blive meget varmt. Undgå at røre ved det med hænderne.

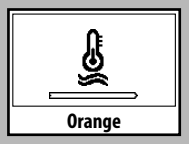
Vigtigt: Straks efter brug af damp til skumning af mælken skal man sørge for at rengøre damprøret (Pannarello'en, hvis monteret). Når maskinen er klar, skal man lade en lille mængde vand løbe ud i et glas og rengøre damprøret udvendigt (eller Pannarello'en, hvis monteret). Det sikrer en perfekt rengøring og eventuelle rester af mælk på alle dele.



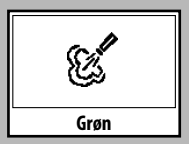
- Sæt en beholder under damprøret (Pannarello'en, hvis monteret).



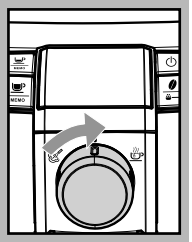
- Når maskinen er klar til at brygge kaffe, drejes vælgerknappen imod urets retning, indtil punktet "". Det resterende vand kan løbe ud igennem damprøret (Pannarello'en, hvis monteret).



- Maskinen skal først varmes op, og i denne fase vises følgende symbol.



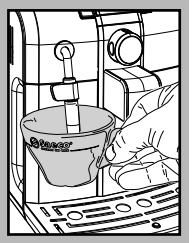
- Når displayet viser følgende symbol, begynder udløbet, og kort efter kommer der kun damp ud.



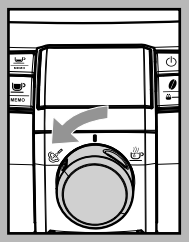
- Drej vælgerknappen i urets retning til position "" for at standse dampen.

- Fyld en beholder 1/3 op med kold mælk for tilberedning af din cappuccino.

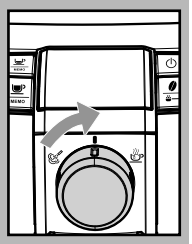
For det bedste resultat ved tilberedning af en cappuccino skal man bruge kold mælk.



- Sænk damprøret (Pannarello'en, hvis monteret) ned i mælken, der skal opvarmes.



- Drej vælgerknappen imod urets retning, indtil punktet "". Bevæg beholderen rundt med langsomme bevægelser nedefra og op for at opnå en ensartet skum.



- Når mælkeskummet er færdigt, drejes vælgerknappen i urets retning, indtil position "" for at standse dampen.

- Samme fremgangsmåde kan anvendes til at opvarme drikkevarer.

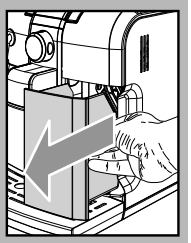
Efter brug af damprøret (Pannarello'en, hvis monteret) skal det rengøres som beskrevet i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".

Efter brug af damp til tilberedning kan man straks fortsætte med brygning af kaffe eller brug af damprøret.

Hvis vælgerknappen efterlades i midterposition "▮", indstilles maskinen automatisk på en temperatur for brygning af kaffe for at undgå unødvendig spild af energi.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

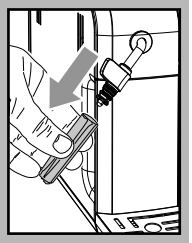
Almindelig rengøring

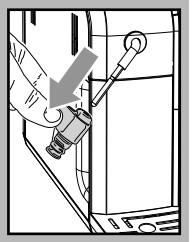


- Hver dag og med maskinen tændt skal man tømme og rengøre skuffen til kafferester.

- Anden vedligeholdelse og rengøring af maskinen skal ske ved kold maskine, der er frakoblet strømforsyningen.
- Sænk aldrig maskinen ned i vand.
- De aftagelige dele må ikke vaskes op i opvaskemaskine.
- Undgå brug af skarpe genstande eller aggressive kemiske produkter (opløsningsmidler) til rengøring.
- Maskinen rengøres med en blød klud opblødt i vand.
- Tør ikke maskinen og/eller dens komponenter i mikroovn og/eller almindelig ovn.

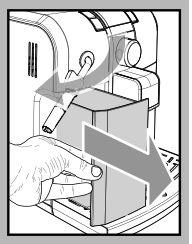
Efter tilberedning af drikkevarer med mælk skal man lade varmt vand løbe ud af damprøret (Pannarello'en, hvis monteret) for en effektiv rengøring.



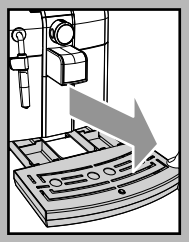


- Efter opvarmning af mælk skal man dagligt afmontere den udvendige del af Pannarello'en (hvis monteret) og vaske den i frisk drikkevand.
- Rengør damprøret mindst én gang ugentligt. Damprøret rengøres på følgende måde:
  - tag den udvendige del af Pannarello'en (for korrekt rengøring)
  - træk den øverste del af Pannarello'en af damprøret
  - vask den øverste del af Pannarello'en i frisk drikkevand
  - vask damprøret med en fugtig klud og fjern eventuelle rester af mælk
  - sæt den øverste del tilbage i damprøret (sørg for, at den er sat korrekt i).

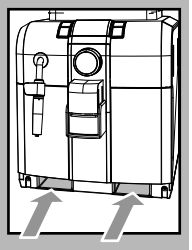
Monter den udvendige del af Pannarello'en.



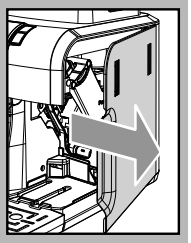
- Det anbefales at rengøre vandbeholderen dagligt:
  - Tag det hvide filter i beholderen ud og skyl det under løbende vand.
  - Sæt det hvide filter på plads igen ved at trykke let på det samtidig med at det drejes en smule.
  - Fyld beholderen med frisk drikkevand.



- Man skal dagligt tømme og vaske drypbakken. Det samme skal gøres, når flydeanordningen løfter sig.

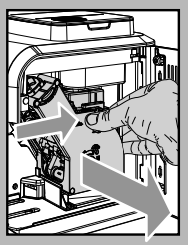


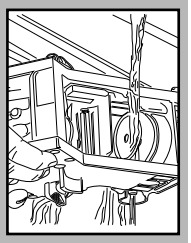
- Rengør én gang ugentligt bakkens sæde igennem åbningerne i maskinens bund.



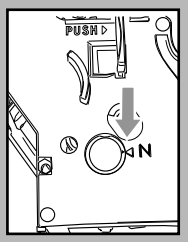
Kaffeenhed

- Kaffeenheden skal rengøres hver gang kaffebønnebeholderen fyldes, og under alle omstændigheder mindst én gang ugentligt.
- Sluk maskinen ved at trykke på afbryderen og trække stikket ud af stikkontakten.
- Tag skuffen til kafferester ud. Åbn inspektionslågen.
- Tag kaffeenheden ud ved at gribe fat om håndtaget og trykke på knappen «PUSH». Kaffeenheden må kun vaskes lunkent vand uden opvaskemiddel.

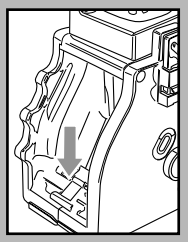




- Vask kaffeenheden med lunkent vand og vask det øverste filter grundigt.
- Vask og tør omhyggeligt alle kaffeenhedens dele.
- Rengør omhyggeligt maskinens indvendige rum.

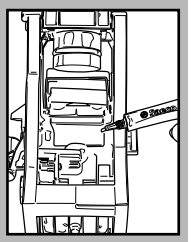


- Kontroller, at de to referencemærker passer.

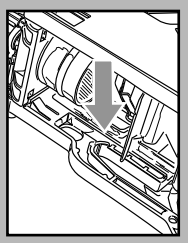


- Kontroller, at grebet er i kontakt med kaffeenhedens bund. Tryk på knappen "PUSH" for at sikre, at kaffeenheden er placeret korrekt.

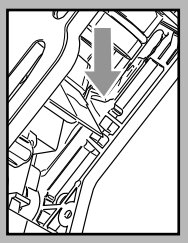
Kaffeenheden skal smøres en gang om måneden eller efter udløb af cirka 500 kopper. Smørefedtet til smøring af kaffeenheden kan købes hos de autoriserede servicecentre.

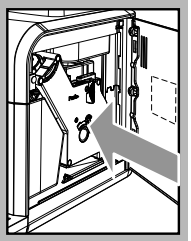


- Brug kun det medfølgende smørefedt til smøring af enhedens skinner.



- Fordel fedtet jævnt på de to sideskinner.



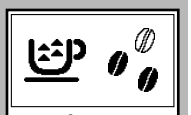


- Sæt kaffeenheden på plads i rummet, indtil den klikker på plads UDEN at trykke på knappen "PUSH".
- Sæt skuffen til kafferester på plads. Luk inspektionslågen.

AFKALKNING

Det er naturligt, at der dannes kalk under brug af apparatet.

Behovet for afkalkning vises på displayet:

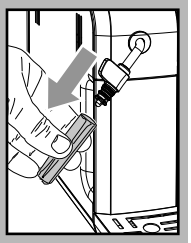


Orange

Under afkalkningsprocessen må maskinen ikke slukkes eller sættes på standby.

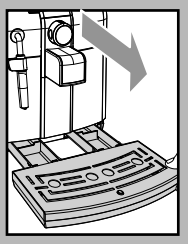
Anvend kun et afkalkningsmiddel fra Saeco. Dette er lavet specielt til kaffemaskinen, for at denne kan opretholde sin funktionalitet under hele sin levetid samt for at undgå enhver ændring af det udløbne produkt, forudsat at midlet anvendes korrekt,.

Vigtigt! Undgå at drikke afkalkningsopløsningen og det udløbne produkt, før cyklussen er helt afsluttet. Brug under ingen omstændigheder eddike som afkalkningsmiddel til maskinen.

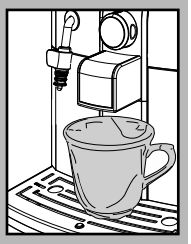


Inden der udføres afkalkning:

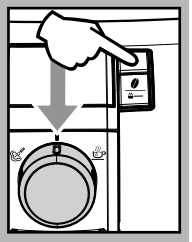
- Tag Pannarello'en (hvis monteret) af damprøret som beskrevet i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".



- Tøm drypbakken. Sæt den i maskinen, før du går videre.

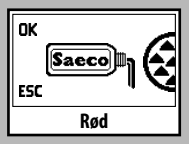


- Sæt en passende beholder under udløbet.



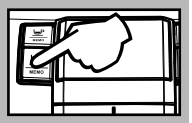
- Hvis maskinen er slukket, skal du tænde den på ON/OFF-knappen. **Vent, indtil maskinen har udført skylning og opvarmning.**

Vigtigt! Tag "Intenza"-filtret ud, inden der hældes afkalkningsmiddel i.

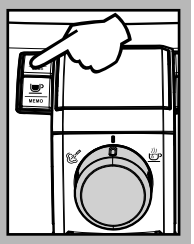


Rød

- Tryk og hold knappen "☕" nede i 5 sekunder. Displayet viser symbolet her ved siden af.

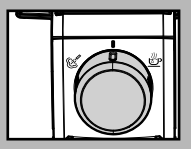


Hvis knappen "☕" trykkes ned ved en fejl, kan man afslutte ved tryk på knappen "MEMO".

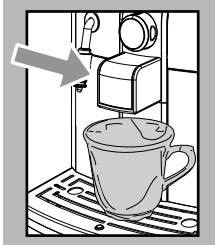


- Tryk på knappen "MEMO" for at bekræfte valg af afkalkningscyklussen.

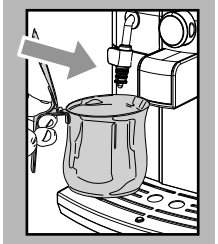
Herfra er det obligatorisk af udføre afkalkningscyklussen.



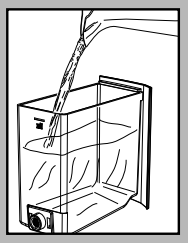
Bemærk: Hvis beholderne bliver fyldt, kan man standse udløbet midlertidigt for at tømme dem.



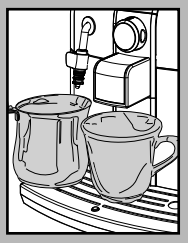
Hvis opløsningen og/eller vand løber ud af udløbet:
PAUSE: Stil vælgerknappen på "☕";
START: Stil vælgerknappen på "▮".



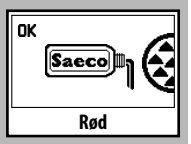
Hvis opløsningen og/eller vand løber ud af damprøret:
PAUSE: Stil vælgerknappen på "▮";
START: Stil vælgerknappen på "☕".

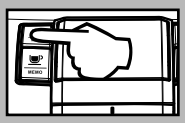


- Hæld hele indholdet af flasken med koncentreret Saeco-afkalkningsmiddel i maskinens vandbeholder, og fyld den med frisk drikkevand op til niveauet MAX. Sæt beholderen på plads igen i maskinen.



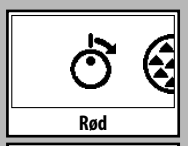
- Sæt en beholder under damprøret og under kaffeudløbet.

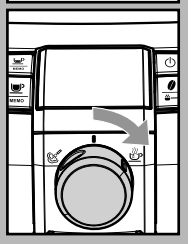




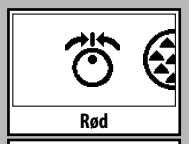
- Først når afkalkningsmidlet er hældt i beholderen, skal man trykke på knappen "MEMO" for at bekræfte start af afkalkningscyklussen.

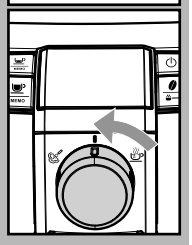
Maskinen starter udløbet direkte fra kaffeudløbet.



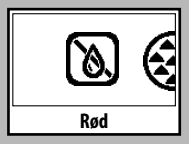


- Når den første fase er afsluttet, beder maskinen om at dreje vælgerknappen i urets retning indtil punktet "☕" for at starte udløbet af afkalkningsmidlet fra damprøret.

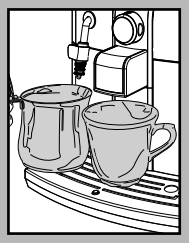




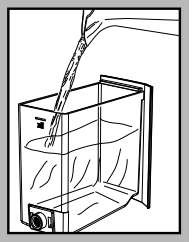
- Når opløsningen i beholderen er brugt op, vises symbolet her ved siden af. Det angiver, at man skal flytte vælgerknappen i position "▮".



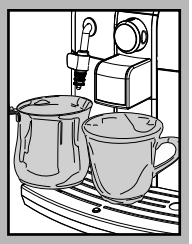
- Symbolet angiver, at beholderen skal skylles og fyldes igen.



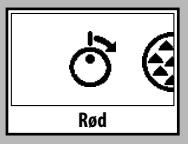
- Tøm beholderne, der blev brugt til opsamling af væsken, der løber ud af maskinen.



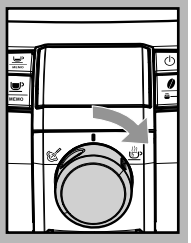
Skyl beholderen omhyggeligt, og fyld den med frisk drikkevand til niveauet MAX.
Sæt beholderen på plads i kaffemaskinen.



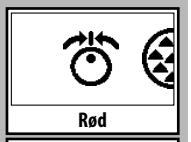
- Sæt en beholder under damprøret og under kaffeudløbet.



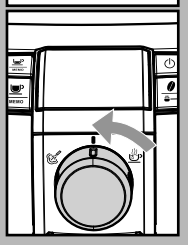
- Når man sætter den fyldte vandbeholder i maskinen, vises symbolet her ved siden af. Drej vælgerknappen i urets retning indtil punktet "".



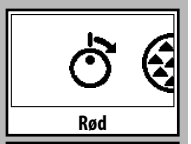
- Maskinen udfører en hurtig skyllecyklus.



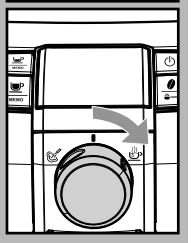
- Når den allerførste fase er afsluttet, vises symbolet her ved siden af. Det angiver, at man skal flytte vælgerknappen i position "".

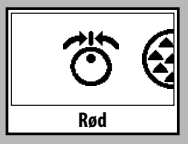


Maskinen udfører skylningen ved at lade vand løbe direkte ud af kaffeudløbet.

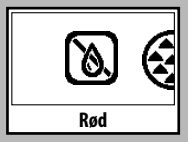


- Når denne anden fase er afsluttet, drejes vælgerknappen i urets retning indtil punktet "" for at fortsætte skyllecyklussen gennem damprøret.

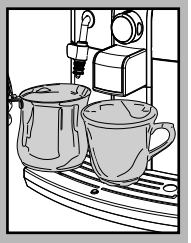




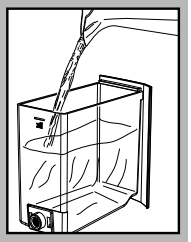
- Når vandet i beholderen er brugt op, vises symbolet her ved siden af. Det angiver, at man skal flytte vælgerknappen i position "".



- Symbolet angiver, at beholderen skal skylles og fyldes igen.

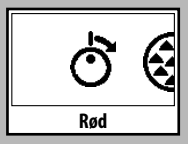


- Tøm beholderne, der blev brugt til opsamling af væsken, der løber ud af maskinen.



Skyl beholderen omhyggeligt, og fyld den med frisk drikkevand til niveauet MAX.
Sæt beholderen på plads i kaffemaskinen.

- Sæt en beholder under damprøret og under kaffeudløbet.

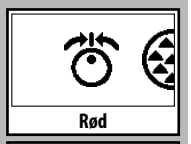


- Efter den fyldte vandbeholder er sat i maskinen, skal vælgerknappen drejes i urets retning indtil punktet "".

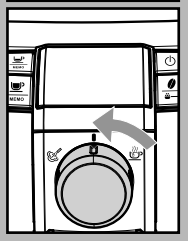
  Vandet begynder at løbe ud af damprøret til den anden skyllecyklus.

- Nu udfører maskinen den anden skyllecyklus for at skylle afkalkningsmidlet ud.

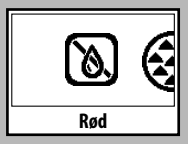
  Vent, til alt vandet er løbet ud.



- Når den anden skyllecyklus er afsluttet, skal vælgerknappen drejes til position "".



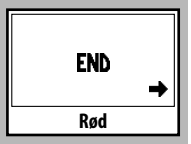
- Fjern og tøm beholderne, der blev anvendt til at opsamle skyllevandet.



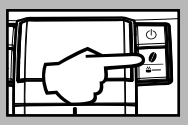
- Symbolet, der angiver, at vandbeholderen skal skylles og fyldes igen, bliver vist.

  Skyl beholderen omhyggeligt, og fyld den med frisk drikkevand til niveauet MAX.

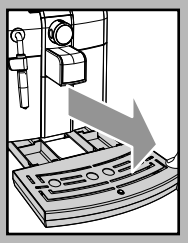
Hvis beholderen ikke fyldes helt op til niveauet MAX, kan maskinen bede om mere vand til udløbet under afkalkningscyklussens faser.



- Når den fyldte beholder igen sættes i maskinen, vises symbolet her ved siden af. Tryk på knappen "☕" for at afslutte afkalkningscyklussen.



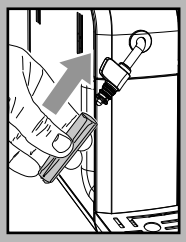
Maskinen genstarter automatisk og udfører de normale procedurer for korrekt start. Herefter er det muligt at brygge produkter.



- Tøm drypbakken for afkalkningsvæske.

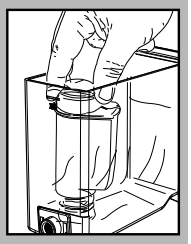
Afkalkningsmidlet skal bortskaffes i henhold til anvisningerne fra fabrikanten og/eller de gældende regler i landet, hvor maskinen er i brug.

Efter at have udført afkalkningscyklussen skal man vaske kaffeenheden som beskrevet i afsnittet "Kaffeenhed" i kapitlet "Rengøring og vedligeholdelse".



Monter den udvendige del af Pannarello'en, hvis den er til stede.

Afkalkningscyklussen er afsluttet, og maskinen kan anvendes til brygning.



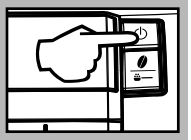
Bemærk: Efter afkalkningscyklussen er afsluttet, kan man genmontere "Intenza"-filtret, der blev fjernet fra vandbeholderen i begyndelsen af cyklussen.
Efter filtret er monteret, skal man lade en kop vand løbe ud ved hjælp af varmtvandsfunktionen, før man brygger kaffe (se afsnittet "Udløb af varmt vand").

Hvis der installeres et nyt "Intenza"-filter, skal proceduren beskrevet i afsnittet "INTENZA vandfilter" udføres.

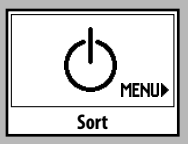
PROGRAMMERING

Brugeren kan ændre nogle af maskinens funktionsparametre efter behov.

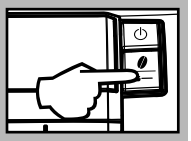
Åbn "menuen"



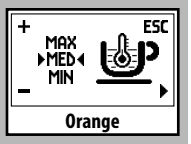
Man kan kun åbne programmeringsmenuen, når maskinen er i "Stand-by".



Tryk på ON/OFF-knappen for at bringe maskinen i Stand-by funktion.

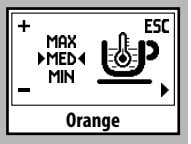


Når maskinen er i Stand-by, skal man trykke på knappen "☕" for at åbne programmeringen.

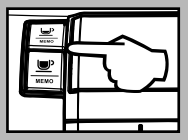


Den første side, der vises, er følgende.

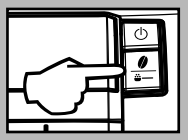
Programmeringskommandoer



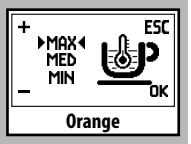
Det er muligt at foretage ændringer på alle skærmbillederne:



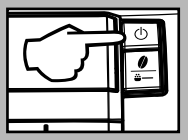
- Med knapperne "☕" og "☕" kan man ændre funktionens værdi til en af de værdier, der vises på siden.



- Med knappen "☕" kan man bladre i funktionerne og gemme ændringerne.

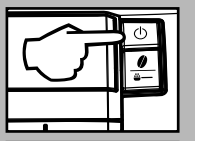


Bemærk: Ændringerne kan kun gemmes, hvis en værdi er blevet ændret. Når den eksisterende værdi ændres, vises teksten "OK".

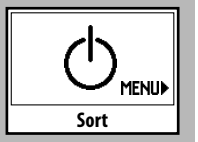


- Med knappen "ON/OFF" kan man afslutte ændringen eller programmeringen.

Afslutning af programmering

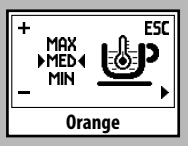


Tryk på ON/OFF-knappen for at afslutte programmeringen og få vist siden for Stand-by funktion.

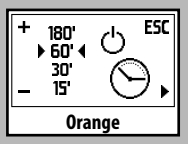


Bemærk: Maskinen afslutter programmeringen, hvis brugeren ikke foretager sig noget i 30 sekunder. Indstillinger, der er blevet ændret men ikke bekræftet, gemmes ikke.

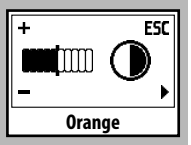
Funktioner



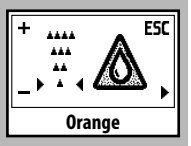
KAFFETEMPERATUR
Denne funktion gør det muligt at indstille temperaturen på kaffen, der brygges.



TIMER (STAND-BY)
Denne funktion gør det muligt at indstille tiden, inden maskinen går i Stand-by efter brygning af sidste kop kaffe.

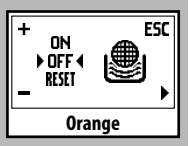


KONTRAST
Denne funktion gør det muligt at indstille kontrasten på displayet for tydeligere visning af meddelelser.

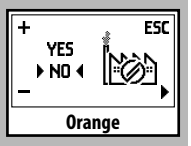


VANDETS HÅRDHED
Denne funktion gør det muligt at indstille vandets hårdhed for en bedre vedligeholdelse af maskinen.
= meget blødt vand
= blødt vand
= hårdt vand
= meget hårdt vand

For yderligere oplysninger, se afsnittet "Måling af vandets hårdhed".



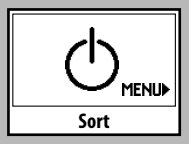
"INTENZA" VANDFILTER
Denne funktion gør det muligt at indstille parametrene for "Intenza" vandfiltret.
For yderligere oplysninger henvises til afsnittet om håndtering af filtret.



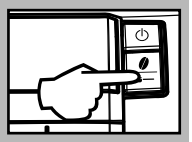
FABRIKSINDSTILLINGER
Denne funktion gør det muligt at gendanne fabriksindstillingerne.

Eksempler på programmering

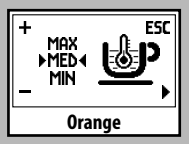
I eksemplet vil vi gerne vise, hvordan man programmerer kontrasten på displayet. For ændring af andre funktioner skal man benytte samme fremgangsmåde.



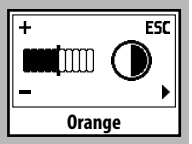
Bring maskinen i Stand-by funktion.



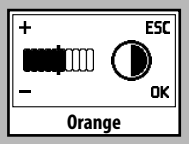
Når maskinen er i Stand-by, skal man trykke på knappen " " for at åbne programmeringen.



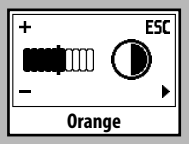
Den første side vises.



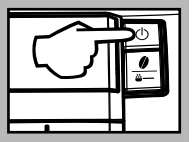
Tryk på knappen " " indtil menupunktet "KONTRAST" vises.



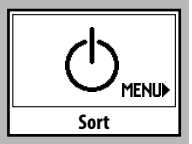
Tryk på knappen " " 1 (en) gang for at øge kontrasten.



Tryk på knappen " " for at bekræfte.



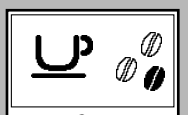
Tryk på knappen "ON/OFF" for at afslutte programmeringen.



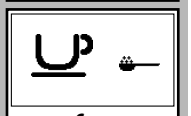
Nu er funktionen programmeret og vil være aktiv, når maskinen tændes næste gang.

BETJENINGSPANELETS DISPLAY

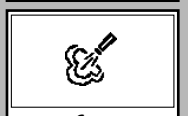
Statussignaleringer


Grøn

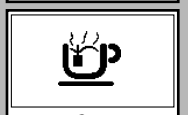
- Maskinen er klar til tilberedning af kaffe med brug af kaffebønner og udløb af varmt vand.


Grøn

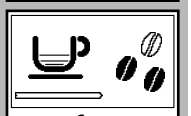
- Maskinen er klar til tilberedning af kaffe med brug af formalet kaffe.


Grøn

- Maskinens dampfunktion er i brug.


Grøn

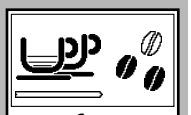
- Maskinen udsender varmt vand.


Grøn

- Maskinen er ved at brygge 1 espresso.

Grøn

- Maskinen er ved at brygge 1 lang kaffe.


Grøn

- Maskinen er ved at brygge 2 espressoer.

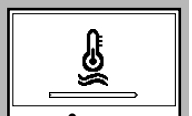
Grøn

- Maskinen er ved at brygge 2 lange kopper kaffe.

Grøn

- Maskinen er i programmeringsfasen for antallet af kopper kaffe, der skal brygges.

Meddelelsessignaleringer

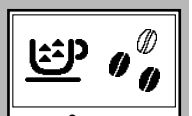

Orange

- Maskinen varmer op til tilberedning af kaffe og udløb af varmt vand og damp.

Orange

- Maskinen er ved at udføre skylning.

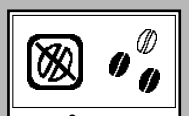
  Vent, indtil maskinen har udført skylningen.


Orange

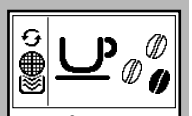
- Maskinen skal afkalkes.

Orange

- Kaffeenheden er ved at gøre klar til reset af maskinen.


Orange

- Fyld beholderen med kaffebønner og genstart bryggecyklussen.


Orange

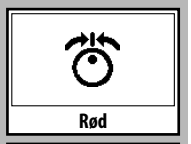
- Intenza-filtret skal udskiftes med et nyt filter.

Denne meddelelse vises kun, hvis funktionen aktiveres ved hjælp af programmeringsfunktionen.

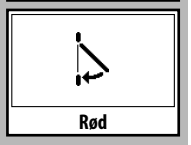
Orange

Alarmen deaktiveres kun, hvis man udfører "RESET" ved hjælp af programmeringsfunktionen.

Alarmsignaleringer



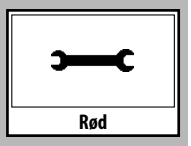
- Drej grebet til varmt vand / damphanen i korrekt position.



- Luk inspektionslågen.

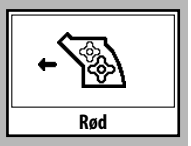
- Der mangler kaffebønner i kaffebeholderen.

  Efter at have fyldt beholderen kan man genstarte cyklussen.

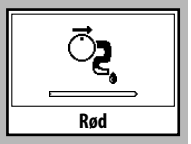


- Sluk og tænd maskinen igen efter 30 sekunder. Prøv 2 eller 3 gange.

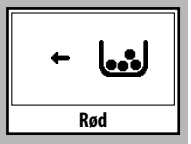
  Hvis maskinen IKKE starter, skal man kontakte servicecentret.



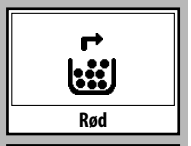
- Kaffeenheden skal sættes i maskinen.



- Problemer med vandkredsløbet.

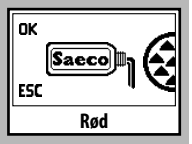


- Sæt skuffen til kafferester på plads.



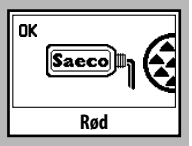
- Tøm skuffen til kafferester og væskeopsamlingsbakken.

- Fyld vandbeholderen.



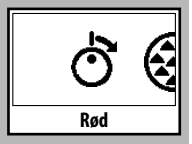
- Startskærmbillede for afkalkningscyklus.

  Tryk på "ESC" for at afslutte.

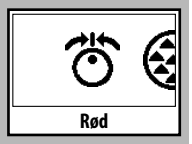


- Dette skærmbillede vises, når afkalkningscyklussen er valgt.

Herfra er det obligatorisk at udføre afkalkningscyklussen.



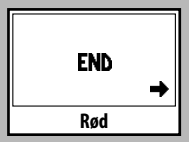
- Åbn hanen for at udføre den angivne proces.



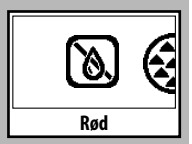
- Luk hanen for at udføre den angivne proces.

- Afkalkningscyklus i gang.

- Skyllecyklus for afkalkningscyklus under udførsel.



- Afkalkningscyklus udført. Tryk på knappen "" for at afslutte cyklussen.



- Fyld vandbeholderen.

FEJLFINDING OG AFHJÆLPNING

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Maskinen tænder ikke.	Maskinen er ikke tilsluttet strømforsyningen.	Tilslut maskinen til strømforsyningen.
Kaffen er ikke varm nok.	Kopperne er kolde.	Opvarm kopperne med varmt vand.
Der kommer hverken varmt vand eller damp ud.	Hullet i damprøret er tilstoppet.	Rengør hullet i damprøret med en nål. **Inden damprøret rengøres skal man sikre sig, at maskinen er slukket og kølet ned.**
	Pannarello'en (hvis monteret) er snavset.	Rengør Pannarello'en.
Kaffen er ikke cremet. **(Se bemærkning)**	Blandingen er ikke egnet eller kaffen er ikke friskkværnet eller for groft kværnet.	Skift kaffeblanding eller indstil kværnegraden, som beskrevet i afsnittet "Indstilling af kaffekværn".
Maskinen bruger lang til på opvarmning eller der løber kun en lille mængde vand ud af røret.	Maskinens kredsløb er tilstoppet af kalk.	Afkalk maskinen.
Kaffeenheden kan ikke tages ud.	Kaffeenheden sidder ikke korrekt.	Tænd maskinen. Luk inspektionslågen. Udløbsenheden vender automatisk tilbage i udgangsstilling.
	Skuffe til kafferester isat.	Tag skuffen til kafferester ud, inden udløbsenheden tages ud.
Maskinen kværner kaffen, men kaffen løber ikke ud. **(Se bemærkning)**	Der mangler vand.	Fyld vandbeholderen og kredsløbet (afsnittet "Maskinen tages i brug for første gang eller har ikke været i brug i længere tid").
	Kaffeenheden er snavset.	Rengør kaffeenheden (afsnittet "Kaffeenhed").
	Der mangler vand.	Fyld kredsløbet (afsnit "Maskinen tages i brug for første gang eller har ikke været i brug i længere tid").
	Ekstraordinært tilfælde, når maskinen er ved at regulere doseringen automatisk.	Lad et par kopper kaffe løbe igennem, som beskrevet i afsnittet "Saeco Adapting System".
	Udløbet er snavset.	Rengør udløbet.
Kaffen er for tynd. **(Se bemærkning)**	Ekstraordinært tilfælde, når maskinen er ved at regulere doseringen automatisk.	Lad et par kopper kaffe løbe igennem, som beskrevet i afsnittet "Saeco Adapting System".
Kaffen løber ud meget langsomt. **(Se bemærkning)**	Kaffen er for fin.	Skift kaffeblanding eller indstil kværnegraden, som beskrevet i afsnittet "Indstilling af kaffekværn".
	Der mangler vand.	Fyld kredsløbet (afsnit "Maskinen tages i brug for første gang eller har ikke været i brug i længere tid").
	Kaffeenheden er snavset.	Rengør kaffeenheden (afsnittet "Kaffeenhed").
Kaffen løber ud ved siden af udløbet.	Udløbet er tilstoppet.	Rengør udløbet og udløbshullerne.

Bemærk: Disse problemer kan være ganske normale, hvis man skifter kaffeblanding eller hvis maskinen installeres for første gang. I sådanne tilfælde skal man vente, indtil maskinen har udført en selvregulering, som beskrevet i afsnittet "Saeco Adapting System".

Hvis fejlen ikke findes i ovennævnte tabel eller hvis problemet ikke kan løses, rettes henvendelse til servicecentret.

TEKNISKE DATA

Fabrikanten forbeholder sig retten til at ændre produktets tekniske karakteristika.

Nominel spænding - Nominel effekt - Strømforsyning	Se typeskiltet på indersiden af lågen
Materiale maskinlegeme	Termoplast/Metal
Mål (l x h x d) (mm)	256 x 315 x 415
Vægt	9 kg
Kabellængde	1,2 m
Betjeningspanel	På maskinens front
Pannarello (kun til stede på nogle modeller)	Specialudstyr til cappuccino
Vandbeholder	1,2 liter - Kan tages ud
Kapacitet kaffebeholder (g)	260
Kapacitet beholder til kafferester	8
Pumpetryk	15 bar
Kedel	Rustfrit stål
Sikkerhedsanordninger	Termosikring

BORTSKAFFELSE

- Ubrugte apparater skal tages ud af drift.
- Tag stikket ud af stikkontakten og klip strømkablet over.
- Efter endt levetid skal apparatet bringes nærmeste affaldscenter.

Dette produkt opfylder kravene i EF-direktiv 2002/96/EF.

Symbolet ▬ på produktet eller på emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal derimod afleveres på nærmeste affaldscenter for genbrug af elektriske og elektroniske komponenter.
Ved at sikre, at produktet bortskaffes korrekt, bidrager man til at forhindre negative følger for miljø og sundhed, som kan opstå, hvis produktet ikke bortskaffes korrekt. For yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt, skal man kontakte de lokale myndigheder, den offentlige rennovation eller forhandleren, hvor man har købt produktet.

Rev.00 del 15-02-13

421940431321

Fabrikanten forbeholder sig retten til at foretage ændringer uden forvarsel.

PHILIPS

www.philips.com/saeco